

## RFSO-DOC 21-58104 Q & A – Questions et Réponses

Virtual and/or In-person Office Ergonomic Assessment for NRC Internal Ergonomic Program (IEP)  
EVALUATION ERGONOMIQUE AU BUREAU POUR LE PROGRAMME ERGONOMIQUE INTERNE DU CNRC

**Q 32.** : Regarding this solicitation and the scope of work to be performed, is it similar to that of Federal Command Offer # E60ZH-190000? We see a lot of similarities (response times, skill requirements, level of security, etc.) between your solicitation and this one. Is this a separate contract?

A 32. : The contract has expired and this solicitation is of the same nature but has been adjusted to meet NRC's new requirements.

**Q 33.** : If awarded the contract, is it possible to refuse subsequent requests if we are not able to respond within the required time frame, do not have the resources available, etc.? Are there any penalties associated with these refusals?

A 33. : Yes, it is possible to refuse but there is no penalty.

**Q 34.** Do you have a breakdown of the number of interventions for the Eastern region between Montreal, Boucherville and Saguenay Lac St-Jean?

A 34. : This is just a projection but it can change depending on the needs:

Montreal	40
Boucherville	24
Saguenay Lac St Jean	4

**Q 35.** : Can we specify prices by city or must the price be the same and the service offered for the entire region (e.g.: Eastern Region)

A 35. : The price can be per city

**Q 36.** : Should there be different pricing tables, depending on the years (April 2022-March 2023 and April 2023-March 2024) and the modes of intervention (virtual or face-to-face) and service (initial assessment or follow-up)? I understand that this would therefore represent 8 tables.

A 36. : Yes

**Q 37.** : Do the tables have to be submitted separately? Since this is a so-called 2-envelope process (quality/price), the prices are usually sent in a separate mailing. Is this the case here with an electronic submission?

A 37. : Yes, the files must be identified as follows: one will be marked "Technical Proposal" and other "Financial Proposal".

**Q 38.** : Do we have to submit the prices for renewals at this point?

A 38. : No

**Q 39.** : What is the process for submitting additional qualified resources after award and throughout the duration of the contract?

A 39. : Submit resume and examples of the work done to demonstrate compliance to service provider requirement in this tender.

**Q 40.** : MT1: Are bidders required to submit 2 reports that were completed by each proposed resource (1 for or will 2 organizational samples of office ergonomic assessment reports suffice?)

A 40. : 2 reports by each proposed resource

**Q 41.** : MC2: Are resources required to have the required reliability level of security clearance at time of bid submission or prior to contract start date?

A 41. : [Refer to Q&A 25](#)

**Q 42.** : Will NRC be willing to extend the bid closing date to March 23<sup>rd</sup>?

A 42. : No, there is no possibility of extension

**Q 43.** : My organization, Rapid Health Rehabilitation has been providing Kinesiology services (Office Ergonomic Assessments) for over 5 years in Vancouver B.C. for private clients and as a sub-contractor for Pillar Ergonomics Inc. who currently holds an active standing offer: E60ZH-190000/011/ZH. I, Diogo Borges, already have my Reliability status with Pillar Ergonomics, but would like to have my own organization cleared in the Security Program.

An Information Officer/Agent, Greg, from the Contract Security Program from Public Services and Procurement Canada has advised me that since I have already been granted my personal reliability status, my status could be simply “moved” to my own Organization once my company is cleared, after sponsorship.

Please let me know if I require my PSOS before bidding for this offer, or if this process will be addressed only after an offer is made

A 43. : Since **Rapid Health Rehabilitation** is a sub-contractor for **Pillar Ergonomics Inc.**, they should seek sponsorship from Pillar into the Contract Security Program. If NRC does not currently have a contract with Rapid Health (or have one confirmed in the immediate future), we would not be sponsoring them. Pillar, as the prime contractor, is eligible to sponsor Rapid Health. Once they are registered, they would be eligible to bid on GoC contracts for which they meet the security requirements.

Since the registration process takes time (3-12 months), it would not be feasible to award the contract to a company that does not already hold a valid DOS and DSC. I understand the work would be due to start in April 2022, so this would need to be in place already for the awarded company.

## Français

**Q 32.** : Concernant cette demande et la portée des travaux à réaliser, est-ce que ceux-ci ressemblent à ceux de l'offre à commande fédérale # E60ZH-190000 ? Nous voyons beaucoup de ressemblance (délais de réponse, compétence requise, niveau de sécurité, etc.) entre votre sollicitation et cette dernière. S'agit-il bien d'un contrat séparé ?

R 32. : [Le contrat est arrivé à échéance et cette demande est de la même nature mais a été ajustée aux nouveaux besoins du CNRC](#)

**Q 33.** : En cas d'obtention du contrat, est-il possible de refuser les demandes subséquentes si nous ne sommes pas en mesure de répondre à l'intérieur des délais requis, n'avons pas les ressources disponibles, etc. Y a-t-il des pénalités associées à ces refus ?

Q 33. : [Oui, il est possible de refuser mais il n'y a pas de pénalité.](#)

**Q 34.** Avez-vous une ventilation du nombre d'interventions pour la région de l'Est entre Montréal, Boucherville et Saguenay Lac St-Jean ?

R 34. : [Ceci est juste une projection mais cela peut changer dépendant des besoins:](#)

Montréal	40
Boucherville	24
Saguenay Lac St Jean	4

**Q 35.** : Peut-on spécifier des prix par ville ou le prix doit être identique et le service offert pour toute la région (Ex. : Région de l'Est)

A 35. : Le prix peut être par ville

**Q 36.** : Doit-on présenter différents tableaux de prix, selon les années (avril 2022-mars 2023 et avril 2023-mars 2024) et les modes d'intervention (virtuel ou en présence) et le service (évaluation initiale ou suivi) ? Je comprends que ceci représenterait donc 8 tableaux.

A 36. : Oui

**Q 37.** : Les tableaux doivent-ils être présentés séparément ? Comme il s'agit d'un processus appelé à 2 enveloppes (qualité/prix), les prix sont généralement envoyés dans un envoi séparé. Est-ce le cas ici avec un envoi électronique ?

A 38. : Oui, les fichiers doivent être identifiés comme suit : un aura la mention "Proposition Technique" et un autre "Proposition Financière".

**Q 38.** : Doit-on présenter les prix pour les renouvellements à cette étape-ci ?

R 38. : Non

**Q 39.** : Quelle est la procédure à suivre pour soumettre des ressources qualifiées supplémentaires après l'attribution et pendant toute la durée du contrat ?

R 39. : Soumettre un curriculum vitae et des exemples du travail effectué pour démontrer la conformité aux exigences du fournisseur de services dans cet appel d'offres.

**Q 40.** : MT1 : Les soumissionnaires doivent-ils soumettre 2 rapports qui ont été complétés par chaque ressource proposée (1 pour ou 2 échantillons organisationnels de rapports d'évaluation ergonomique de bureau suffiront-ils ?

R 40. : 2 rapports par chaque ressource proposée.

**Q 41.** : MC2 : Les ressources doivent-elles avoir le niveau d'habilitation de sécurité requis au moment de la soumission de l'offre ou avant la date de début du contrat ?

R 41. : Reportez-vous à la Q&R 25.

**Q 42.** : Le CNRC acceptera-t-il de reporter la date de clôture des soumissions au 23 mars ?

R 42. : Non, il n'y a pas de possibilité d'extension

**Q 43.** : Mon organisation, Rapid Health Rehabilitation, fournit des services de kinésiologie (évaluations ergonomiques de bureau) depuis plus de 5 ans à Vancouver, en Colombie-Britannique, pour des clients privés et en tant que sous-traitant de Pillar Ergonomics Inc. qui détient actuellement une offre à commandes active : E60ZH-190000/011/ZH. Moi, Diogo Borges, j'ai déjà mon statut de fiabilité avec Pillar Ergonomics, mais j'aimerais que ma propre organisation soit habilitée dans le programme de sécurité.

Un agent d'information, Greg, du Programme de sécurité des contrats de Services publics et Approvisionnement Canada, m'a informé que, puisque j'ai déjà obtenu ma cote de fiabilité personnelle, ma cote pourrait être simplement "déplacée" vers ma propre organisation une fois que mon entreprise aura été autorisée, après parrainage.

Veillez me faire savoir si je dois obtenir ma cote de fiabilité personnelle avant de soumissionner pour cette offre, ou si ce processus ne sera abordé qu'une fois l'offre faite.

R 43. : Puisque Rapid Health Rehabilitation est un sous-traitant de Pillar Ergonomics Inc, il devrait demander à Pillar de le parrainer dans le cadre du programme de sécurité des contrats. Si le CNRC n'a pas actuellement de contrat avec Rapid Health (ou n'en a pas confirmé un dans un avenir immédiat),

nous ne les parrainerions pas. Pillar, en tant qu'entrepreneur principal, peut parrainer Rapid Health. Une fois qu'elle sera enregistrée, elle pourra soumissionner aux contrats du gouvernement du Canada pour lesquels elle répondra aux exigences de sécurité.

Étant donné que le processus d'enregistrement prend du temps (3 à 12 mois), il ne serait pas possible d'attribuer le contrat à une entreprise qui ne détient pas déjà un DOS et un DSC valides. Je comprends que le travail devrait commencer en avril 2022, donc il faudrait que cela soit déjà en place pour l'entreprise attribué.